

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstran, New York 10927

Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824

stpeterstmary.us

EST. 1848-2023

175th Church Anniversary



*Rev. Thomas F. Madden, Pastor • Rev. Osvaldo Hernandez, Parochial Vicar
Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton • Deacon Paul Stolz • Dir. of Rel Education, Mrs. Milagros Cobb
Office Manager, Matilde Aurelia Lopez, FCP*

RECTORY OFFICE

MONDAY – THURSDAY 9AM – 4PM

FRIDAY 9AM – 12PM

SATURDAY 9AM-12PM

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Spanish)

• Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:30, 12:45 (Spanish), 5:00PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

English Masses Monday - Friday 7:30 AM

Tuesday 9:00 AM (Spanish) & Friday 9:00AM(Spanish) Saturdays 8AM

Monday & Thursday: 7:30 PM

*SACRAMENT OF RECONCILIATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment
SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.
SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance.*

13th SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 2, 2023

You are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation; announce the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light.

1 Peter 2:9

XIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

2 DE JULIO DEL 2023

Ustedes son una raza elegida, un reino de sacerdotes, una nación consagrada; proclamen las maravillas de Aquel que de las tinieblas los llamo a su luz admirable.

1 Pedro 2, 9

1-SATURDAY

5:00 John L. Gudat

7:00(Sp) Marcia Correa

2- SUNDAY

8:30 Charlotte Price

10:00(Sp) Ana Estela

11:30 Ramon Antonio Ramos

12:45 Margarita García

5:00 Danny O'Connor

3- MONDAY

7:30 Antia Pena

7:30 (Sp) Nidia Acosta

4-TUESDAY

7:30 Dr. Thomas & Jean Marie Lanzilotti

9:00 (Sp) Jeuddy Deibi Betances

5-WEDNESDAY

7:30 Jose Torres

5:30 Kirby Reyes

6-THURSDAY

7:30 The Ledesma & Liriano Family

7:30(Sp) Jorge David Vallejo

7- FRIDAY

7:30 Yuderis Estrella

9:00 Hector Ivan Alvarado

8-SATURDAY

8:00 Hector Soto

5:00 Henry P. Guyt

7:00(Sp) Ana Martinez

9-SUNDAY

8:30 Charlotte Price

10:00(Sp) Ana Estela

11:30 Ramon Antonio Ramos

12:45(Sp) Margarita García

5:00 Danny O'Connor

TUESDAY ADORATION

Come and spend some quiet time apart with the Lord present in the Blessed Sacrament. Tuesdays are set aside as special days of quiet prayer at St. Peter's, with the Blessed Sacrament exposed from after the 9:00AM Mass until Night Prayer and Benediction at 7:45PM

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, mail it or bring it to our rectory office.

NAME _____ TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIP CODE _____

THANK YOU FOR YOUR FAITHFUL SUPPORT OF OUR CHURCH IN THESE CHALLENGING TIMES. – FR. MADDEN

GRACIAS POR SU APOYO FIEL A NUESTRA IGLESIA EN ESTOS TIEMPOS DIFICILES.- PADRE MADDEN

PLEASE PRAY FOR HEALING AND PEACE
For the following: Gregorio Apolinar, Mary Babcock, Juliana Barclay; William Bare, Sharon Beauchamp, Angel Beltran, Marisol Berlin-Santana; Leyda Castillo, Brian Cruger, Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi, Christopher Grayhan, Raymond Hahn, Joanna Intriери, Eddie Kelly, Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder, Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Larry Montroy, Amie Moran, Arabella Moriarty, Dale O'Dell, Jr, Madelyn Perez, Hilario Pichardo, Ralph Picarello, John Planz, Juana Polanco, Antonia Quevedo, John Quattrocchi, Danielle Rivera, Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell, Jessica Torres, Virgen y Juan Torres, Arlin Vásquez, Josine Young.

ADORACION EUCARISTICA

Los martes son días especiales para la oración y la adoración en nuestra parroquia. Después de la Misa de las 9:00AM los martes se expone el Santísimo Sacramento para la oración en silencio, la oración de la noche y la bendición a las 7:45PM.

RENACER –GRUPO DE ALCOHOLICOS ANONIMOS SE REUNE TODOS LOS LUNES, VIERNES Y LOS SABADOS EN LA ESCUELA A LAS 8PM.

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando el formulario que aparece más abajo. Por favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____ TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

July 2, 2023

Month of the Precious Blood of Jesus

Dear friends in the Lord:

Currently serving happily as president of the board of directors of the Black and Indian Mission Office, I write today to offer thanks for last year's support of \$299,716, and to ask for your generosity again as we prepare to collect an offering on Sunday, July 9 for the Catholic Missions among Black and Indian People. Established as the first national collection in 1874, it has proven itself to be a successful vehicle to provide for the needs of our African American, Native American, and Alaska Native brothers and sisters.

Your participation will provide the presence of missionaries in parishes, schools, religious education programs and many diocesan projects that strengthen the work of the gospel. Your partnership places bibles and catechetical materials, as well as food, shelter, and medical care, in the hands of priests, consecrate men and women and lay leaders where evangelization efforts are multiplied a thousand-fold. I count on your usual generosity. When you contribute, you join with other Catholics in solidarity with the needy.

Your help with the Catholic Missions among Black and Indian People will assist in making a difference in the lives of our brothers and sisters in these communities throughout the United States. You can learn more at www.blackandindianmission.org and help us invite all peoples to open the door of faith and begin the journey of a lifetime.

With prayerful best wishes for a blessed summer to you and your families, I am,

Faithfully in Christ,
+Timothy Michael Cardinal Dolan
Archbishop of New York

WELCOME FR. CARLOS GERMOSEN
We welcome to Fr. Carlos Gerosen to St. Peter and St. Mary Church. We are blessed and grateful that he begins his priestly ministry here with us. Let us pray for him and for his ministry in the Church. Let us pray that he and all of us keep growing as disciples of our Lord Jesus Christ.

2 de Julio del 2023

Mes de la Preciosa Sangre de Jesús

Queridos amigos del Señor,

Actualmente sirvo como presidente de la junta directiva de Black and India Misión Office, les escribo hoy para agradecerles el apoyo de \$299,716 del año pasado y para pedirles su generosidad nuevamente mientras nos preparamos para recolectar una ofrenda el domingo 9 de julio para las misiones Católicas entre los pueblos afroamericanos y nativos americanos establecida como la primera colección nacional en 1874, ha demostrado ser un vehículo exitoso para satisfacer las necesidades de nuestros hermanos y hermanas afroamericanos, nativos americanos y nativos de Alaska.

Sus donaciones brindaran la presencia de misioneros en parroquias, escuelas, programas de educación religiosa y muchos proyectos diocesanos que fortalecen la obra del evangelio. Su alianza pone biblias y materiales de catequesis, así como comida, albergue y atención médica, en manos de sacerdotes, consagrados y laicas, donde los esfuerzos de evangelización se multiplican por mil. Cuento con su generosidad con los más necesitados.

Su ayuda con las Misiones Católicas para nuestros hermanos afroamericanos y nativos americanos contribuirá a hacer una diferencia en las vidas de nuestros hermanos y hermanas en estas comunidades a lo largo de los Estados Unidos. Puede obtener más información en www.blackandindianmission.org y ayudarnos a invitar a todas las personas a abrir la puerta de la fe y comenzar el viaje de su vida.

Con mis mejores deseos en oración para un verano bendecido para ustedes y sus familias, me despido.

Fielmente en Cristo,
+Timothy Michael Cardenal Dolan
Arzobispo de Nueva York

DAMOS LA BIENVENIDA PADRE CARLOS GERMOSEN
Damos la bienvenida al P. Carlos Gerosen a St. Pedro y San María Iglesia. Estamos bendecidos y agradecidos de que Él comience su ministerio sacerdotal aquí con nosotros. Oremos por él y por su ministerio en la Iglesia. Oremos para que Él y todos nosotros sigamos creciendo como discípulos de nuestro Señor Jesucristo.

**MASS and CELEBRATION OF
175 YEARS OF IMMIGRANTS TO
OUR PARISH**

**SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2023
– BOWLINE PARK**

9AM – Coffee and Bagels

10:30AM – Mass

12:00PM – Lunch

**1:30PM – Program of Parish
Cultural Heritage**

3:00PM – Prayer and Blessing

**175TH ANNIVERSARY MASS –
SATURDAY,
OCTOBER 21st VIGIL MASS AT
5PM**

**CARDENAL DOLAN, MAIN
CELEBRANT**

**175 ANNIVERSARY DINNER
GALA-
FRIDAY, NOVEMBER 10, 2023
TOWN and COUNTRY HALL**

**MISA Y CELEBRACION DE 175
ANOS DE INMIGRANTES A
NUESTRA PARROQUIA,
DOMINGO, 10 DE
SEPTIEMBRE, 2023 – PARQUE
BOWLINE**

9:00AM – Café y

10:30AM – Misa

12:00PM – Almuerzo

**1:30PM – Programa sobre
Patrimonio Cultural de la
Parroquial**

**MISA DEL 175 ANIVERSARIO –
SABADO, 21° de OCTUBRE -
MISA DE VIGILIA A LAS 5PM –
EL CELEBRANTE PRINCIPAL,
EL CARDENAL DOLAN**

**CENA DE GALA DEL 175
ANIVERSARIO – VIERNES 10
DE NOVIEMBRE, 2023 –
SALON DE FIESTAS DE TOWN
AND COUNTRY.**

HELP CLEANING ALTAR CLOTHS

At Mass different special cloths are used: the purificator that the priest uses to clean the chalice; the corporal which is placed on the altar under the chalice with the wine and the paten with the host; the towel which is to dry the priest's hands. We are asking for parishioners for help with the cleaning of these cloths. We want to have many people share in this work that supports our special prayer: the Mass.

**NECESITAMOS AYUDA PARA
LAVAR LOS PANOS DEL ALTAR**

En la Misa se utilizan diferentes paños especiales: El purificador que el sacerdote utiliza para limpiar el cáliz; el corporal que se coloca en el altar debajo del cáliz con el vino y la patena con la hostia; la toalla que es para secar las manos del sacerdote. Pedimos ayuda a los feligreses con la limpieza de estos paños. Queremos que muchas personas participen en este trabajo que apoya nuestra oración especial: La Misa.

Edward C. Finn Funeral Home, Inc.

*Established 1960 • Family Owned & Operated
Full At Need & Pre-need Services*

43 East Main Street, Stony Point • (845) 786-2400

MAT Bus Corp.



200 Riverside Ave.
Haverstraw, NY 10927
(845) 429-3407
www.totalbusco.com

CENTRO DE AMIGOS
SOCIAL ADULT DAY CENTER
Club Social Para Amigos
En La Edad De Oro
Haverstraw, NY
(845) 553-9777
www.centrodeamigos.com



100% pagado por Medicaid (y otros seguros)

La Soledad Mata...

La Cura es la AMISTAD

91 Broadway, Haverstraw
(845) 553-9777



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer

Hudson Valley Region
Cancer Services Program
Your partner for cancer screening, support and information
"Finding Cancer Early Can Save Lives"
FREE Cancer Screenings for Uninsured
For more information:
1-855-277-4482
CSPHV@HITCH.ORG
This program is supported with funds from the State of New York

catholicmatch[®]

New York

CatholicMatch.com/dateNY

EN SU CASA
PRIMARY HEALTH CARE
www.eschealth.com

The first primary health care practice owned and operated by bilingual Nurse Practitioners in the Hudson Valley.

12 Broadway, Suite 2, Haverstraw, NY 10927
T. 845-429-4015 • F. 845-429-4162

25 South Main St., Suite E, Spring Valley, NY 10977
T. 845-499-5496 • F. 845-290-1435 • info@eschealth.com



Dr. Liliana Lopez, FNP, DNP

Our advertisers make... ..our bulletin look good!

Thank you

Thank an advertiser!

Let them know you saw their ad in the weekly church bulletin!

ATTENTION!
Can I have your ATTENTION PLEASE!

IN REMEMBRANCE OF SAMANTHA JOSEPHSON

S A M I

STOP ASK MATCH INFORM

ASK #WHATSMYNAME
BEFORE YOU GET IN A RIDE SHARE

SMALL BUSINESS support is needed in our community!

The bulletin sponsors on the back of our bulletin support our parish. Download and use the FindingFABER™ app for realtime promotions and specials offered by your favorite sponsors. Thank you.

Mallory's Army Foundation
United Together In The Fight Against Bullying...
Don't Just Teach Kindness... BE KINDNESS!
www.MallorysArmy.com
(973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org
It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message:
Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.
 Message and data rates may apply.



McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family
Nuestra Familia cuidando Su Familia

www.tjmcgowansonsfh.com

Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

133 Broadway, Haverstraw, NY • 845-429-2130
71 N. Central Highway, Garnerville, NY • 845-429-6665

(845) 947-2000
Vinny Lobo, Owner



**D-N-V
REPAIR**
AUTOREPAIR CENTER INC.

ALL TYPES OF CAR
& TRUCK REPAIR
95 Ramapo Road
Garnerville, NY 10923



"Together we keep your joints moving"
**JOINT MOVEMENTS
PHYSICAL THERAPY**

Sports injuries • Pre/Post Surgical Rehab • Neck/Back Pain • Gait & Balance Training
Specializing in Physical Therapy & Rehabilitation, helping patients of all ages return to the activities they enjoy.



Se Habla Español

(845) 271-4785

Dr. Andrew M. Pereira, DPT, HSS-SSE

Rosman Center
34 W Ramapo Rd, Garnerville, NY 10923
JOINTMOVEMENTS.COM

Greg Zurla Auto Body

Foreign & Domestic
Free Pick-up & Delivery

Greg Zurla, Owner
845-268-7656

Direct Repair Shop For Major Ins. Co.
160 North Route 9 West
Congers, NY 10920



845-859-4148

Serving Rockland County
and Orange County
SomebodyCaresNY.com



**Knights of
Columbus**

Daniel L. Hooker
CLU, CRPC, LUTCF, FICF
Field Agent

845-548-8350 • daniel.hooker@kofc.org

Life Insurance
Disability Income Insurance
Long-Term Care Insurance
Retirement Annuities



Protecting Catholic Families Since 1882.



Care RX PHARMACY

Want...

Free Rx Pickup & Delivery
553-9900

All Insurances Accepted
No Exceptions

Se Habla Español

2 Main Street
Haverstraw, NY 10927

**THREE
BOYS FROM
ITALY**



**PIZZERIA
RISTORANTE ITALIANO**
845-947-3285 • 845-947-2224
Open 7 Days: 11am - 11pm
32 Samsondale Plaza
West Haverstraw



**Howard
Hanna** | **RAND
REALTY**

JORGE SOTO *Hablo español*
LICENSED REAL ESTATE SALESPERSON
jorge.soto@randrealty.com

845-323-6364 (Cell) | 845-634-4202 (Office)
268 S. Main St., New City, NY 10956
www.jorgesoto.randrealty.com
RandRealty.com

~ Reputation is Everything ~

DOC'S AUTO BODY SHOP



Complete Collision Repairs

Quality Service and Safety Repairs

Concierge Service by Manny & Alyce Peters

*We will pick up and deliver and
work with your insurance company.*

195 Route 9 West • Haverstraw, NY

845-429-5030

www.docsaubody.net

**Welcome
to Our Church!**



**OPUS ETHICA
MUSIC SCHOOL**
Escuela de Música para
niños y adultos -
Clases de Música
DOS SEMANAS GRATIS
Piano, Guitarra, Canto y batería
Registrate: www.opusethica.com
845-608-2346

George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

~ SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854 ~

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

429-2159

50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927

MONUMENT
SALES

VENTAS DE
MONUMENTO